



M  
LUTHER  
KIRCHE  
WELLINGSBÜTTEL

GEMEINDEBRIEF  
SEPTEMBER | OKTOBER | NOVEMBER 2025

## INHALT

Angedacht.....	3
Kirchenjahr: Ewigkeitssonntag.....	4
Ewigkeit: Kummerkutter bauen.....	6
Aus dem Kirchengemeinderat.....	7
Gemeindeversammlung.....	8
Welt-Alzheimerstag & Lesepaten.....	9
Erntedank & Friedensdekade.....	10
Lutherstiftung.....	12
Freud & Leid.....	14
Kirchenmusik: Brahms-Requiem.....	16
WeLLBLLeCH & Kinder-Orgelkonzert.....	17
Orgelkonzerte im Herbst & neues Gesangbuch.....	18
Singschule: Jugendkantorei & Taufe.....	20
Kinder: Gute-Nacht-Kirche & Laterne laufen.....	22
Adventsmarkt.....	23
Konfi-Zeit.....	24
Senioren: Gemeindenachmittag & Erzählcafé.....	25
Regelmäßige Angebote & Nacht der Kirchen.....	26
Gottesdienste & Veranstaltungen.....	28

## IMPRESSUM

Herausgeber: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Wellingsbüttel, Up de Worth 25, 22391 Hamburg; Auflage: 1.000 Stück Redaktion: Gesina Bräunig (ViSDP), Claudia Ebeling, Dr. Beate Warninghoff, Alexandra Eisenhuth; Grafikdesign: Vivien Laur; Bildnachweis: S. 1, 4-5, 12-13, 21, 24, 25: privat; S. 3, 22: Kim Dresewski Fotografie; S. 6: st. moment; S. 8: Pixabay; S. 9: Welt-Alzheimerstag; S. 10, 29: Kaboompics; S. 10, 16, 17, 21: Dennis Williamson; S. 11: Friedensdekade; S. 15, 18: Unsplash; S. 18: NONA Studios, Nona Arabuli; S. 20: Kirchenchorwerk der Nordkirche; S. 24: Pastor Petersen, Jodelunde; S. 27: Nacht der Kirchen; Grafiken: Vivien Laur.

In unserem Gemeindebrief werden regelmäßig Ehejubiläen sowie kirchliche Amtshandlungen (Taufen, Konfirmationen, Trauungen und Bestattungen) von Gemeindegliedern veröffentlicht. Sollten Sie mit der Veröffentlichung Ihrer Daten nicht einverstanden sein, teilen Sie uns Ihren Widerspruch bitte rechtzeitig schriftlich vor dem nächsten Redaktionsschluss mit.

Redaktionsschluss: 15. September für die Ausgabe Nov. 2025 bis Jan. 2026

## Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge.

Apostelgeschichte 26,22

### LIEBE LESERINNEN UND LESER!



Manchmal sind es die kleinen, unscheinbaren Dinge, die uns am meisten zum Nachdenken bringen. Etwa ein Pilz, der sich seinen Weg durch harte Pflastersteine bahnt – mit ganzer Kraft. Er steht da, wo eigentlich kein Platz für Leben ist. Und genau dieses Bild sagt so viel über das aus, was viele Menschen im Rückblick auf ihr Leben erkennen: Auch wenn der Boden hart war, die Umstände widrig, ist dennoch etwas gewachsen – vielleicht langsam, vielleicht unsichtbar für andere, aber doch lebendig und echt.

„Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge“ – diese Worte aus der Apostelgeschichte beschreiben, was nur schwer in Worte zu fassen ist. Ein Rückblick auf das eigene Leben offenbart oft mehr als bloße Erinnerungen. Es zeigen sich Spuren: Spuren von Führung, von Bewahrung, von einem inneren Wachstum, das nicht allein aus eigener Kraft kam. Wer heute im Leben steht, ist nicht einfach nur „hier“. Wir sind ein Ergebnis vieler Schritte, vieler Kämpfe, vieler leiser Wunder.

So wie der Pilz haben auch wir erlebt, dass selbst im Härtesten ein Raum für Leben entstehen kann – weil Gott da war: oft unbeachtet, aber wirksam. Lassen Sie uns diese Spur Gottes im eigenen Leben entdecken! Lasst uns dankbar zurückschauen und zugleich mutig nach vorn blicken! Denn ich glaube fest daran: Wer bis hierhin getragen wurde, wird auch weiterhin geleitet werden.

Seid gesegnet & bleibt behütet.

Ihre & Eure Pastorin

## GEMEINSAM ERINNERN

### Ewigkeitssonntag

Am letzten Sonntag im Kirchenjahr, dem Ewigkeitssonntag, erinnern wir uns gemeinsam an die, die uns fehlen. Es ist ein Tag, der uns zeigt: Wir sind mit unserer Trauer nicht allein. Das erste Jahr, nachdem ein geliebter Mensch gestorben ist, ist ein besonderes – vieles erleben wir zum ersten Mal ohne jemanden, der sonst immer da war: Festtage wie Weihnachten oder den Geburtstag. Aber auch Momente im Alltag. Wie oft wollte ich noch anrufen und musste mir bewusst machen: Das geht nun nicht mehr. Nach einem Jahr hat man alles einmal durch. Viele Menschen spüren aber auch beim zweiten, dritten oder zehnten Mal noch immer, wie sehr ein Mensch ihnen fehlt.

Die Zeit heilt alle Wunden, heißt es. Ich glaube, das stimmt nicht immer. Die Lücke, die geliebte Menschen mit ihrem Tod in unserem Leben hinterlassen, bleibt. Manchmal spüre ich diese Lücke stärker. An anderen Tagen ist anderes im Fokus. Die Trauer ist eine Wellenbewegung, ein Auf und Ab. In manchen Augenblicken ist sie besonders stark: Zum Beispiel, wenn ein Kind geboren wird und man es der Großmutter nicht mehr in den Arm legen kann. Oder wenn abends die andere Seite des Bettes leer bleibt.

Es tut gut zu spüren: Ich bin mit meiner Trauer nicht allein. Dieses Gefühl erlebe ich nicht nur in persönlichen Gesprächen, sondern auch am Ewigkeitssonntag.

Für alle, von denen wir im zurückliegenden Kirchenjahr Abschied genommen haben, entzünden wir an diesem Tag im Gottesdienst ein Licht auf dem Altar. Alle, die schon länger oder an anderen Orten von ihren Liebsten Abschied genommen haben, können Lichter für ihre Verstorbenen dazustellen. Das gemeinsame Erinnern spendet Trost und zeigt uns: Niemand trauert allein. Wenn Sie möchten, dass wir Namen Ihrer Verstorbenen verlesen und für sie Lichter anzünden, melden Sie sich gerne in unserem Kirchenbüro.

**Gesina Bräunig**

## SIEHE, ICH MACHE ALLES NEU

### Andacht auf dem Bergstedter Friedhof

**Ewigkeitssonntag, 23. November  
15 Uhr**

Am Ewigkeitssonntag, der vielerorts auch als Totensonntag bezeichnet wird, besuchen viele unseren Friedhof und gedenken ihrer Verstorbenen. Wir laden Angehörige und Familien um 15 Uhr zur Andacht in der Friedhofskapelle ein. Dort stärken wir die Hoffnung, teilen den Trost, den Gott verspricht: Siehe, ich mache alles neu. Wir freuen uns darüber, dass neben der Orgelmusik auch der Männerchor „Salia“ die Andacht musikalisch gestalten wird.

**Frank-Ulrich Schoeneberg**

## KUMMERKUTTERBAU

**Freitag, 14. November  
18 bis 20.30 Uhr**

### Wenn Trauer eine Gestalt bekommt

Seit drei Jahren gibt es bei st. moment die Idee, gemeinsam Kummerkutter und Trostflöße zu bauen. Nun kommt diese besondere Werkstatt nach Wellingsbüttel: Pastorin Gesina Bräunig wird am Freitag, den 14. November, von 18 bis 20.30 Uhr von Katinka Lampe und Jan Roßmanek vom st. moment-Team begleitet.



Aus Treibholz, Stöcken, Stoffen für die Segel und alten Nägeln entsteht ein je eigener Kummerkutter. Persönliches kann auf dem Boot verbaut werden. Hier ist kreativer Spielraum möglich, vor allem soll es Freude bereiten. Das Bauen ist haptisch und tut trotz aller Traurigkeit gut. Erinnerungen begleiten das Gestalten – wie nebenbei kommt man ins Gespräch. Die kleinen Flöße

finden zunächst zuhause ihren Platz. Wenn es für Sie der richtige Zeitpunkt ist, entlassen Sie sie in die Alster oder die Elbe. Das Trauerfloß segelt davon, Richtung Horizont. Zeit zum Loslassen. Gern begleiten Pastorin Bräunig oder das st. moment-Team Sie dabei. Werkzeuge und Materialien sind vorhanden, der Workshop ist kostenfrei, Spenden sind willkommen. Treffpunkt ist der Saal im Gemeindehaus. Anmeldung im Kirchenbüro erbeten, spontanes Vorbeikommen ist möglich. Alle Generationen sind willkommen!



Weitere  
Informationen  
zur Idee des  
Kummerkutters



## RESPEKT UND ACHTSAMKEIT

### Kodex für unser Miteinander

Wie gehen wir in der Kirchengemeinde miteinander um? Respektvoll und freundlich, das ist klar. Aber was bedeutet das konkret? Dazu wollen wir gemeinsam Regeln unseres Miteinanders erstellen – einen Kodex, der für alle gilt.

Alle werden daran beteiligt. Jede Gruppe diskutiert die Regeln und formuliert sie für sich – je nach Profil und Bedarf der Mitglieder. Dabei geht es um Achtsamkeit im Miteinander, denn wir repräsentieren einzeln und zusammen die Kirche: Wir sehen alle als Gottes Kinder an. Wir haben ein Bewusstsein für unterschiedliche Nähebedürfnisse – thematisieren Du oder Sie, fragen vor einer Umarmung. Sexismus und Rassismus stellen wir uns entgegen. Wir schaffen Wege für Beschwerden und Kritik, um uns weiterzuentwickeln.

Der Kirchengemeinderat hat die Grundregeln bereits verabschiedet. Alle Gruppen erstellen nun auf dieser Basis ihr eigenes Regelwerk. Alle haben ein Mitspracherecht, denn um verletzlichere Menschen zu schützen, müssen alle mitmachen und mitdenken. Das Ziel: Alle sollen sich bei uns sicher und wohl fühlen.

### Fachstelle Prävention und Intervention

**+** Evangelisch-Lutherischer  
Kirchenkreis Hamburg-Ost



Dieser Kodex ist Teil unseres Schutzkonzepts zur Verhinderung auch von sexueller Gewalt. Davon profitieren alle Altersgruppen. Nur in geschützten Räumen können wir gut arbeiten und miteinander Kirche sein. Den Kodex finden Sie auf unserer Webseite.

**Susanne Bostelmann**

## GEMEINDEVERSAMMLUNG

**Sonntag, 2. November  
12 Uhr**

### **Kirche im Umbruch – Kirche im Aufbruch**

Der Kirchengemeinderat lädt am

2. November im Anschluss an den Gottesdienst zur Gemeindeversammlung im Saal unseres Gemeindehauses ein. Unser neuer Propst für die Propstei Bramfeld-Alstertal, Dr. Heiko Landwehr, wird uns über den aktuellen Stand des Zukunftsprozesses der Hamburger Kirchenkreise informieren.

Gemeinsam mit allen Gemeinden unseres Kirchenkreises stellen wir uns der zentralen Frage: Wie soll unsere Kirche in Hamburg im Jahr 2040 aussehen? Die gesellschaftlichen Entwicklungen zwingen uns zum Handeln. Die Synode unseres Kirchenkreises berät daher einen Plan für den Umgang mit den bevorstehenden Veränderungen. Dabei haben sich insbesondere die jüngeren Pastorinnen und Pastoren engagiert, die 2040 noch im Amt sein werden. Das Pröpsteteam hat erste Vorschläge als Diskussionsgrundlage vorgestellt.

Die Herausforderungen sind gravierend: In den kommenden Jahren werden viele Pastorinnen und Pastoren in den Ruhestand gehen, während sich kaum jemand für das Theologiestudium entscheidet. Pfarrstellen können nicht mehr wie gewohnt nachbesetzt werden – sowohl wegen der sinkenden Mitgliederzahlen als auch wegen des Nachwuchsmangels. Gleichzeitig wird die finanzielle Last für Gebäude und Kirchen die einzelnen Gemeinden im kommenden Jahrzehnt überfordern.

Auf unserer Gemeindeversammlung informieren wir über den aktuellen Diskussionsstand in der Synode und freuen uns auf den gemeinsamen Austausch über die Zukunft unserer Kirche.

Auf der Tagesordnung steht des Weiteren der Bericht des Kirchengemeinderates. Bitte entnehmen Sie die Tagesordnung den Aushängen in den Schaukästen oder sehen Sie auf unserer Homepage nach. **Der Kirchengemeinderat**



## MENSCH SEIN UND BLEIBEN

### **Demenzsensibler Gottesdienst am Welt-Alzheimertag**

**Sonntag, 21. September  
11 Uhr**

Am Welt-Alzheimertag feiern wir Gottesdienst als Ausdruck geliebter Gemeinschaft – eine Gemeinschaft, die niemanden ausschließt und sich besonders für Menschen öffnet, die sich durch ihre Erkrankung oft ausgeschlossen fühlen.

Rund 1,8 Mio. Menschen sind von Demenz betroffen – plus all ihre An- und Zugehörigen, Pflegekräfte und Einrichtungen. Seit 1994 holt der Welt-Alzheimertag das Thema aus der Tabuzone, informiert über Demenz und zeigt Solidarität mit den Betroffenen. Herzlich laden wir ein zu diesem besonderen Gottesdienst mit Pastor Jochen Weber von der Fachstelle „Leben im Alter“ unseres Kirchenkreises, der Raum schafft für alle – mit und ohne Demenz.



## FREUDE AM LESEN SCHENKEN

### **Ehrenamtliche Lesepatinnen und -paten gesucht**

Die Irena-Sendler-Stadtteilschule sucht Lesepatinnen und -paten für die 5. Klassen. Flexible Einsatzzeiten: Montag, Dienstag oder Donnerstag nachmittags, nur 1 Stunde/Woche. Sie helfen Kindern mit Leseschwächen und ermöglichen bessere Bildungschancen.

**Kontakt:** Heinz Winterstein,  
Tel. 0173 625 56 98,  
jobpaten@kirche-sasel.de

Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer Homepage:



## GOTTES VERSPRECHEN

**Sonntag, 28. September**  
10.30 Uhr

### Erntedank und Spaghetti für Groß & Klein

Wir feiern Erntedank und erinnern uns an Gottes Versprechen: Solange die Erde besteht, wird es Saat und Ernte geben, Sommer und Winter, Tag und Nacht. Während unser Leben sich permanent verändert, bleibt Gott seinem Versprechen treu. Im Gottesdienst mit der Singschule und beim anschließenden Spaghetti-Essen danken wir Gott für das, was wir bekommen. Wir teilen und spüren: Es ist genug für alle da. Das ehrenamtliche Team um Anna von Karp-Kleine freut sich über helfende Hände und einen Topf Tomatensauce. Melden Sie sich dafür gerne im Kirchenbüro. Vor dem Gottesdienst singen wir um 10.30 Uhr Lieder aus dem neuen Gesangbuch mit Ulrike Dreßel.



**Sonntag, 5. Oktober**  
11 Uhr

### Erntedank klassisch

Erntedank ist mehr als Kürbisse und Körnerbrot. Es geht um die Kunst des Teilens und die Kraft echter menschlicher Begegnungen. In unserem traditionellen Erntedankgottesdienst mit Abendmahl schauen wir hinter die Oberfläche und entdecken, was Dankbarkeit bewirken kann. Die Kantorei begleitet den Gottesdienst musikalisch.

Erntedank ist mehr als Kürbisse und Körnerbrot. Es geht um die



Ihre Erntespenden können Sie vom 28. September bis zum 5. Oktober in die Lutherkirche bringen. Kartoffeln, Kürbisse, Möhren, Äpfel und andere haltbare Lebensmittel geben wir wieder an die Schwestern vom Haus Bethlehem weiter, die daraus warme Suppen für wohnungslose Menschen kochen. **Gesina Bräunig**

## „KOMM DEN FRIEDEN WECKEN!“

### Ökumenische Friedensdekade

„Komm den Frieden wecken!“ – unter diesem Motto steht die diesjährige Ökumenische Friedensdekade. Seit nunmehr 45 Jahren wollen die christlichen Kirchen besonders in der Friedensdekade an die biblische Friedensbitte erinnern: Richte unsere Füße auf den Weg des Friedens (Luk 1,79). „Komm“ – dieses Wort begegnet uns in Bibel und Gesangbuch an unzähligen Stellen. Es ist eine Aufforderung Jesu an uns Menschen, oft auch eine Bitte in Gebeten. „Dein Reich komme“ heißt es zum Beispiel im Vaterunser. Wir bitten darum, dass Gottes Reich des Friedens und der Gerechtigkeit auch zu uns

**9. bis 19. November**



komme. Als Christinnen und Christen bemühen wir uns darum, dass diese Bitte Wirklichkeit werden kann. Daran erinnert in jedem Jahr die Friedensdekade.

Christiane Lunk hat für unseren Sprengel das Programm zur Friedensdekade organisiert, dafür danken wir ihr sehr! Sie finden alle Termine in unserem Kalender ab Seite 28.

Hier bereits zwei Empfehlungen:

#### **11. November, um 19 Uhr im Gemeindehaus:**

„Was ist Antisemitismus? Ausprägungen, Definitionen, Herausforderungen“ (PD Dr. Hans-Christoph Goßmann)

#### **18. November, um 19 Uhr Gemeindehaus:**

„Von Schuld und Vergebung. Das Vaterunser in bildlichen Darstellungen vom Mittelalter bis in die Gegenwart“ (Prof. Dr. Achim Lunk)



# LUTHERSTIFTUNG

WELLINGSBÜTTTEL

**Für eine gute Gemeinschaft in Ihrer Gemeinde!**

Liebe Leserinnen und Leser,

„Tu etwas Gutes und erfreue dich selbst daran!“, so lautet das Motto von Olaf Köhler, der seit 40 Jahren in Wellingsbüttel lebt und großzügigerweise gleich zwei der neuen Bänke auf unserem Kirchplatz gestiftet hat. Zu seinem Motiv, sich an dem Projekt von Gemeinde und Lutherstiftung beteiligt zu haben, antwortet er mit einem Augenzwinkern:

„Ich habe im Berufsleben immer in einer Bank gearbeitet, doch habe ich nie eine eigene Bank besessen. Und nun als Rentner habe ich eine ‚eigene‘ Bank.“ Gern legt Olaf Köhler nach seinen Radtouren durch das Alstertal auf dem Rückweg eine Pause ein – und kann nun also tatsächlich auf seiner ‚eigenen‘ Bank mit Blick auf die Lutherkirche Platz nehmen.

Auch Christian Beier lebt bereits seit 30 Jahren in Wellingsbüttel und hat eine Bank für den Kirchplatz gestiftet. Es war ihm ein Anliegen, nach so langer Zeit „etwas zurück zu geben“. Auch wenn er, wie er einwendet, in früheren Jahren mit der ‚Institution Kirche‘ gehadert hat, fühlt er sich Gott trotzdem von Herzen verbunden. Sicher wird auch er bei seinen Spaziergängen immer wieder gern bei ‚seiner‘ Bank vorbeischaun.



Beiden Stiftern sei an dieser Stelle sowohl von der Gemeinde als auch von der Lutherstiftung noch einmal sehr herzlich für ihr großes Engagement gedankt! Schon jetzt tragen die Bänke zu einer Belebung des Kirchplatzes bei und werden ganz bestimmt zu vielen Begegnungen mit guten Gesprächen führen. Wann nehmen Sie Platz? Sie sind herzlich eingeladen!



Ihr Vorstand der Lutherstiftung Wellingsbüttel

Pastorin Gesina Bräunig

Dr. Sandra Issen-Großer  
Vorsitzende

Stefan Boueke  
Stellvertr. Vorsitzender

Dr. Michael Stein

Dr. Till Wiese

**Stiftungskonto: Lutherstiftung Wellingsbüttel**

Stichwort: Spende bzw. Zustiftung

IBAN: DE 21 2005 0550 1280 1698 61, BIC: HASPDEHHXXX

Sofern Sie eine Spendenbescheinigung wünschen, geben Sie bitte Ihre Adresse auf dem Überweisungsträger an – Danke!



TAUFEN

**AUS RECHTLICHEN GRÜNDEN SIND  
KASUALIEN IN DER ONLINE-AUSGABE DES  
GEMEINDEBRIEFES NICHT ENTHALTEN**



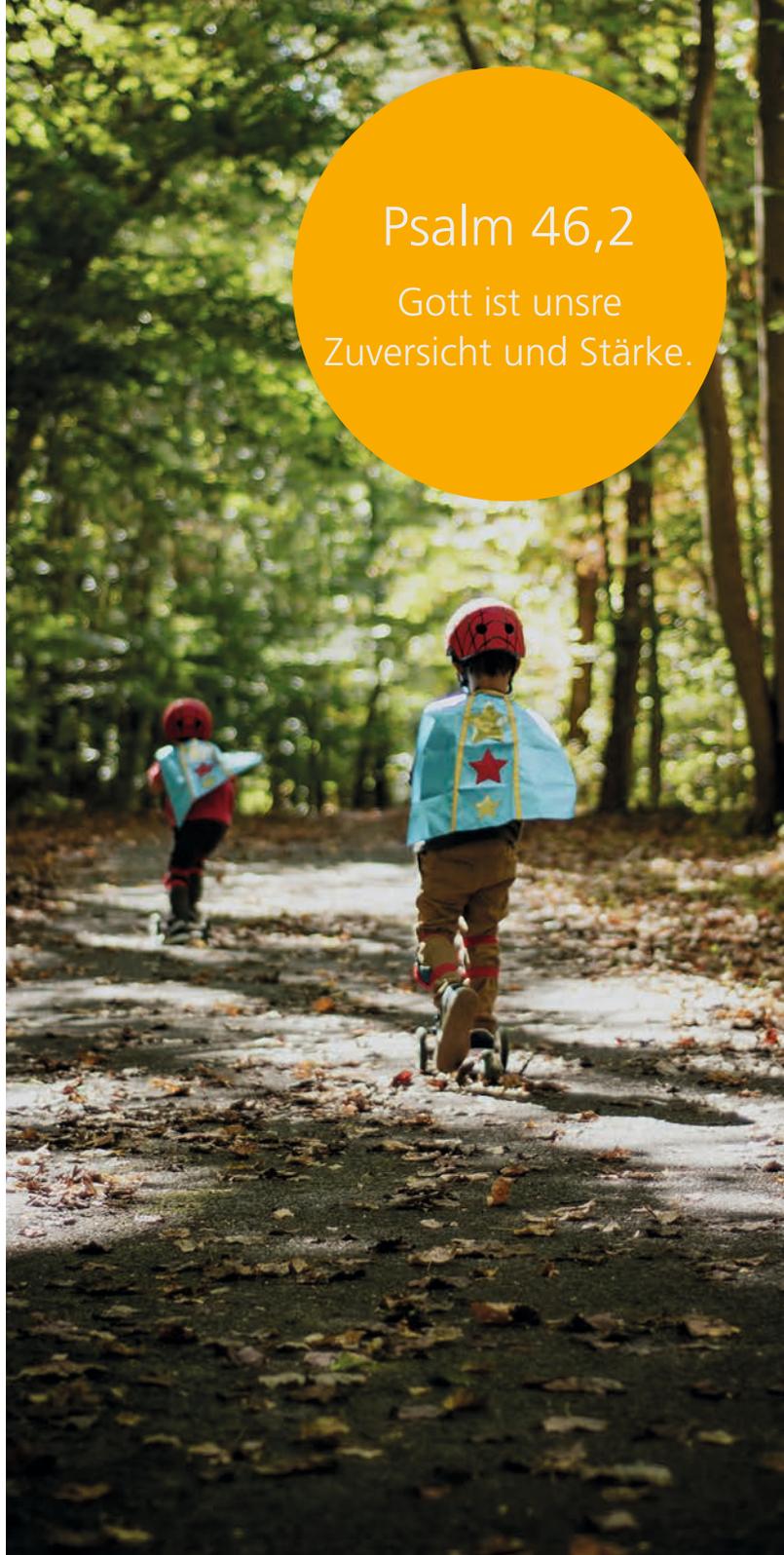
HOCHZEITEN



BEERDIGUNGEN

Psalm 46,2

Gott ist unsre  
Zuversicht und Stärke.



## JOHANNES BRAHMS: EIN DEUTSCHES REQUIEM



### Projektchor mit Kantoreien aus Fuhlsbüttel-Ohlsdorf und Hummelsbüttel

Die Wellingsbüttler Kantorei probt derzeit das Deutsche Requiem von Johannes Brahms – ein lang gehegter Wunsch, der durch eine besondere Kooperation möglich wird: Gemeinsam mit den Kantoreien aus Fuhlsbüttel-Ohlsdorf und Hummelsbüttel entsteht ein Projektchor, der diesem anspruchsvollen Werk mit seiner chorischen Kraft gerecht werden kann. Johannes Brahms' Deutsches Requiem ist ein Werk von außergewöhnlicher emotionaler Tiefe. Das Besondere: Brahms orientierte sich nicht an der traditionellen Totenmesse, sondern schuf ein siebensätziges Werk mit selbst ausgewählten Bibeltexten aus dem Alten und Neuen Testament. Entstanden ist eine berührende Meditation über Trost, Vergänglichkeit und Hoffnung. Unter der Leitung von Moritz Schott, der als Interim auch die Kantorei in Ohlsdorf-Fuhlsbüttel betreut, vereinen sich die Stimmen zu einem besonderen Klangerlebnis.

**Samstag, 22. November  
17 Uhr**

sowie ein Kammerorchester unter der Leitung von Moritz Schott, St. Marien Fuhlsbüttel, Am Hasenberge 44. Karten zu 20 Euro im Vorverkauf im „Kleinen Kaufhaus“ in Wellingsbüttel sowie bei der „Bücherbande“ in Klein Borstel. Restkarten an der Abendkasse. Dieses Konzert wird gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg.

Anna Schote (Sopran), Luciano Lodi (Bass), die Kantoreien Ohlsdorf-Fuhlsbüttel, Hummelsbüttel und Wellingsbüttel

### Die Kantorei im Außendienst

#### Sie haben noch die Chance zum Mitsingen!

Wenn Sie Lust auf dieses intensive Chorerlebnis haben, melden Sie sich gerne bei uns.

Interesse am Chorsingen oder unserem Newsletter Kirchenmusik? Schreiben Sie eine E-Mail an [kirchenmusik@kirche-wellingsbuettel.de](mailto:kirchenmusik@kirche-wellingsbuettel.de)

## KONZERT ZUM SOMMERAUSKLANG

### WeLLBLLeCH musiziert

Wenn die Tage kürzer werden und der Sommer sich langsam

verabschiedet, sorgt unser WeLLBLLeCH für den perfekten musikalischen Ausklang: Am 14. September um 17 Uhr erklingen in der Lutherkirche Melodien vom Barock bis zur Moderne.

Unter der Leitung von Boris Havkin spielen die Bläserinnen und Bläser ein abwechslungsreiches Programm: Neben klassischen Werken erwarten Sie bekannte Musicalmelodien und die eine oder andere Überraschung. Jörg Ermisch führt durch das Programm, während Moritz Schott an der Orgel für zusätzliche Klangfarben sorgt.

Der Eintritt ist frei, über Ihre Kollekte am Ausgang freuen wir uns!

**Sonntag, 14. September  
17 Uhr**

## AUSZUG AUS ÄGYPTEN

### Orgelkonzert für Kinder zum Weltkindertag

**Samstag, 20. September  
15.30 Uhr**



Die biblische Geschichte vom Auszug aus Ägypten wird lebendig – mit Erzählung, Orgelmusik und Videoübertragung direkt von der Empore. So können alle zuschauen, wie die Orgel gespielt wird! Das 35-minütige Konzert richtet sich besonders an Kinder der 3. und 4. Klasse, kleine und große Menschen jeden Alters sind dennoch herzlich willkommen.

**Lutz von Rosenberg Lipinsky, Erzähler**

**Moritz Schott, Orgel**

**Eintritt:** 5 Euro für kleine und große Leute

## IMPROVISATION ZUR REFORMATION

**Freitag, 31. Oktober  
18 Uhr**

### Orgelkonzert zum Reformationstag

Erleben Sie, wie aus bekannten Reformationliedern neue Klangwelten entstehen! Enno Gröhn improvisiert in verschiedensten Stilen über Martin Luthers Liedgut. Der junge Organist, der erst im vergangenen Jahr sein Studium beendet hat, gilt als Rising Star der Orgelimprovisation und gewann 2024 sowohl den 1. Preis als auch den Publikumspreis beim renommierten internationalen Wettbewerb in Haarlem. Trotz seines jungen Alters unterrichtet er bereits an den Musikhochschulen Hamburg und Hannover.

Der Eintritt ist frei, über Ihre Kollekte am Ausgang freuen wir uns!



## VON EWIGER ENDLICHKEIT

**Sonntag, 23. November  
18 Uhr**

### Konzert zum Ewigkeitssonntag

Ein bewegender Abend zwischen Ernst und Humor, zwischen Besinnung und Hoffnung: Literarische, poetische und populäre Texte zum Ewigkeitssonntag treffen auf Musik vom Barock bis zur Gegenwart von J.S. Bach, M. Ravel, B. Hummel und S. Gubaidulina. Trompete und Orgel schaffen einen klanglich reizvollen Dialog zu den großen Fragen des Lebens.



**Lutz von Rosenberg-Lipinsky, Kabarettist**  
**Boris Havkin, Trompete**  
**Moritz Schott, Orgel**

**Karten an der Abendkasse:** 10 Euro, für Schüler & Studierende frei

## NEUES GESANGBUCH IN ARBEIT

### Wir sind Testgemeinde

Nach über 30 Jahren bekommt unsere Kirche ein neues Gesangbuch! Seit Jahren arbeitet eine Kommission aus Landeskirchen und musikalischen Verbänden intensiv daran. Nun sind die Arbeiten so weit fortgeschritten, dass erste Inhalte erprobt werden können – und wir sind eine der ausgewählten Testgemeinden.

Eine große Neuerung: Lied und Text werden eng mit Gebeten oder Andachten verwoben. Das Gesangbuch wird so zum spirituellen Begleiter durchs Leben.

Von September bis März erhalten wir als Testgemeinde gedruckte Erprobungsbände und setzen sie in Gottesdiensten, Andachten sowie musikalischen Veranstaltungen ein.

Vor dem Gottesdienst am 28. September um 10.30 Uhr sowie am 10. September beim Gemeindenachmittag lädt Ulrike Drebel uns zum Singen aus dem neuen Gesangbuch ein.



Ihre Meinung ist gefragt! Nach jeder Erprobung können Sie Fragebögen ausfüllen – digital oder auf Papier. Ihre Rückmeldungen fließen in die Entwicklung des endgültigen Gesangbuchs ein.

### **Zum Vormerken: Musikalischer Advent in der Lutherkirche**

- 6. Dezember,** Nikolaussingen mit der Singschule
- 2. Advent,** 7. Dezember: Soulful Gospel Choir
- 3. Advent,** 14. Dezember: Orgelwerke von Bach, Mozart und anderen mit Prof. Christoph Schoener
- 4. Advent,** 21. Dezember: Quempas-Singen bei Kerzenschein



## NEUES AUS DER SINGSCHULE

### Jugendkantorei

Die Singschule Wellingsbüttel startet in ein weiteres Schuljahr voller Gesang und wächst weiter: Nach dem erfolgreichen Testlauf einer neuen Chorgruppe für Kinder ab der 4. Klasse entsteht nun – dank der Finanzierung durch die Dorit und Alexander Otto-Stiftung – eine Jugendkantorei.

Bereits im Juni sangen acht stimmsichere Kinder beim großen Jugendchortag in Volksdorf mit und wurden Teil eines fantastischen Chorklangs von mehr als 100 Jugendlichen.

**Dorit & Alexander Otto**  
**STIFTUNG** 

*Jugendchortag in Volksdorf*



## TAUFE IN GROßER GEMEINSCHAFT

### Gottesdienst für Groß und Klein zur Taufe

Regelmäßig erinnern sich Kinder in unseren Gottesdiensten an ihre Taufe. Sie zünden eine Kerze an und werden gesegnet. Im Gottesdienst am 12. Oktober steht die Taufe im Mittelpunkt – musikalisch begleitet von unserer Singschule. Alle, die sich taufen lassen möchten, sind eingeladen, dies gemeinsam zu feiern. Besonders freuen wir uns über Kinder aus der Singschule, die diesen Schritt gemeinsam gehen möchten.

Für alle Fragen wenden Sie sich bitte an Pastorin Gesina Bräunig unter: [pastorin@kirche-wellingsbuettel.de](mailto:pastorin@kirche-wellingsbuettel.de). Oder Sie melden Ihr Kind direkt zur Taufe für diesen Tag im Kirchenbüro an.



### Mitsingen

Singfreudige Kinder und Jugendliche melden sich gerne zur Vereinbarung eines Schnuppertermins mit der Angabe des Geburtsdatums bei Ulrike Dreßel unter: [singschule@kirche-wellingsbuettel.de](mailto:singschule@kirche-wellingsbuettel.de).



Sie wünschen sich, dass Ihr Kind getauft wird oder möchten, dass wir auch Ihr Kind einmal im Jahr im Rahmen der Gottesdienste für Groß und Klein an seine Taufe erinnern? Melden Sie sich gerne in unserem Kirchenbüro!

## GUTE-NACHT-KIRCHE

Eine biblische Geschichte hören, singen, basteln und in der Lutherkirche zu Abend essen – das ist unsere Gute-Nacht-Kirche mit Anna und Svenja. Wir treffen uns einmal im Monat freitags um 17.15 Uhr und bevor wir auseinandergehen, pusten wir Zauber-Traum-Sand in die Luft!

**12. September: Engel – die guten Boten**

**10. Oktober: Wer war Martin Luther?**

**14. November: Komm den Frieden wecken!**

**12. Dezember: Gute-Nacht-Kirche mit Adventsspirale**

## ICH GEH MIT MEINER LATERNE!

**Samstag, 15. November  
16 Uhr**

### Wir feiern Sankt Martin

Wir laufen Laterne mit dem Kita-Team aus dem Schwarzbuchenweg und dem WeLLBLLeCH! Auf dem Kirchplatz stimmen wir uns mit der Geschichte von St. Martin ein. Danach ziehen wir mit Lichtern und Liedern durch die Straßen. Wir danken der Polizei und der freiwilligen Feuerwehr, dass sie uns begleiten. Unser Laternenumzug endet am Kirchplatz mit Abendlied und Segen.



# Wellingsbütteler ADVENTS MARKT

**1. ADVENT**

**30.11.2025**

**12-17 Uhr**

**Up de Worth 25**



*Würstchen ·  
Glühwein · Waffeln ·  
Adventsgeschichte  
Kinderbasteln ...*

[www.wir-in-wellingsbüttel.de](http://www.wir-in-wellingsbüttel.de)



Freiwillige Feuerwehr Wellingsbüttel  
Freundeskreis der Alstertaler Jugendfeuerwehren e.V.



# Wähle Deinen Weg zur Konfirmation

## KonfiCamp Sasel

**Zeitraumen:** 11 Tage Freizeit in den Sommerferien 2026

sowie 4 Treffen samstags in Sasel

**Start:** September 2025

**Konfirmationen:** Nach Ostern 2027  
in der Vicelinkirche oder in der Lutherkirche

**Kosten:** 600 €

**Anmeldung** am 17. & 18. September 2025



## Konfi-Zeit Wellingsbüttel

**Zeitraumen:** Schuljahr 2026/27,

alle 14 Tage dienstags 16 bis 18 Uhr oder

mittwochs 17 bis 19 Uhr sowie ein

Samstag & eine Wochenendfreizeit

**Start:** Nach den Sommerferien 2026

**Konfirmationen:** Mai & Juni 2027

in der Lutherkirche

**Kosten:** 220 € (für Material, Konfi-Samstag & Wochenendfreizeit)

**Anmeldung** unter [www.kirche-wellingsbuettel.de](http://www.kirche-wellingsbuettel.de)

**Anmeldeschluss:** 31. März 2026



Egal, wie Du entscheidest, für alles gilt:

Du bist hier genau richtig, wenn Du 2027 im Juni 14 Jahre alt bist!

Eine Taufe im Rahmen der Konfi-Zeit ist gerne möglich.

Die Taufe ist Voraussetzung für die Konfirmation.

Der Beitrag soll niemanden davon abhalten, Konfirmation zu feiern.

Sollten Sie Schwierigkeiten haben, diesen aufzubringen,

unterstützen die Gemeinden Sie.



## GEMEINDENACHMITTAG

Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg und sein ehrenamtliches Team freuen sich auf Ihren Besuch: Monatlich mittwochs von 15 bis 17 Uhr im

Saal des Gemeindehauses. Im September besucht uns Kirchenmusikerin Ulrike Dreßel und singt mit uns Lieder aus dem neu entstehenden evangelischen Gesangbuch. Lesen Sie dazu gerne auch Seite 19.

### Nächste Termine:

**10. September, 15. Oktober, 12. November**

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wenn Sie aber mit dem Gemeindebus abgeholt werden möchten, rufen Sie bitte im Gemeindebüro an unter Tel. 536 403 60.

## WIE ES FRÜHER WAR

### Erzählen bei Kaffee und Kuchen

Kommen Sie miteinander ins Gespräch über Erinnerungen an alte Zeiten und natürlich auch über vieles mehr. Svenja Brill freut sich auf einen Vormittag mit Ihnen in unserem Gemeindehaus.

**Termine: 12. September, 10. Oktober und 14. November  
jeweils um 10.30 Uhr**

**EIN ZWEITES ZUHAUSE  
FÜR SENIOREN\*INNEN**

**WIR  
SIND FÜR  
SIE DA!**



### Altersheim am Rabenhorst

Alexandra Piepenhagen, Tel. 040 5369 740



### Tagespflege Wellingsbüttel

Cindy Feldt, Tel. 040 5369 74 10

Rabenhorst 39, 22391 Hamburg

[www.diakonie-alten-eichen.de](http://www.diakonie-alten-eichen.de)



Unsere Kontaktdaten  
finden Sie auf der  
Rückseite des  
Gemeindebriefes.

## KIRCHENMUSIK

**Kantorei** | montags | 19.30 bis 21.30 Uhr | Lutherkirche | Kirchenmusiker Moritz Schott

**Posaunenchor WellBLECH** | donnerstags | 19.30 bis 21 Uhr | Lutherkirche | Boris Havkin | bohavkin@hotmail.com

**Flötenensemble** | alle 14 Tage mittwochs, nur gerade KW | 20 Uhr | Gemeindesaal | Insa Dralle | Insa\_Dralle@hotmail.com

## KINDER

**Singschule** | montags | Gemeindehaus | Ulrike Dreßel | singschule@kirche-wellingsbuettel.de | Tel. 0159 06 75 31 19  
Minikantorei (ab 4 Jahren) | 15.55 bis 16.15 Uhr  
Kinderkantorei 1 (5-6 Jahre) | 16.20 bis 16.50 Uhr  
Kinderkantorei 2 (ab 7 Jahren) | 16.55 bis 17.40 Uhr  
Kinderkantorei 3 (ab 8 Jahren) | 17.45 bis 18.30 Uhr

**Gute-Nacht-Kirche** | monatlich freitags | 17.15 Uhr | Lutherkirche | Anna von Karp-Kleine und Svenja Brill | kinder@kirche-wellingsbuettel.de

**Krabbel- und Spieltreff** | montags | 10 – 11.15 Uhr | Für Mütter, Väter und Großeltern mit Babys und Kleinkindern bis 18 Monate | Rebekka Rahe | Anmeldung über die Familienbildungsstätte

**Evangelische Familienbildung Poppenbüttel,**  
[www.fbs.hamburg.de/poppenbuettel/](http://www.fbs.hamburg.de/poppenbuettel/)



## JUGEND

**Nähen für Teenies** | montags | 17.30 bis 19.30 Uhr | Petra Schirmer | Anmeldung über die Familienbildungsstätte:

**Konfi-Zeit** | ein Jahr lang alle 14 Tage | dienstags 16 bis 18 Uhr bzw. donnerstags 17 bis 19 Uhr | ab 13 Jahren | Pastorinnen Susanne Bostelmann, Gesina Bräuning und Vikarin Laura Hoot

## ERWACHSENE

**Gemeindenachmittag** | monatlich mittwochs | 15 bis 17 Uhr | Gemeindesaal | Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg

**Bibelgesprächskreis** | monatlich mittwochs | 19 Uhr | kleiner Gemeindesaal | Helga Goldschmidt und Christian Reichmuth | c.reichmuth@kirche-wellingsbuettel.de und h-m-goldschmidt@web.de | Die aktuellen monatlichen Termine finden Sie auf unserer Homepage.

**Wir nähen, was uns gefällt** | montags und dienstags | 19.30 bis 21.30 Uhr | Petra Schirmer | Anmeldung über die Familienbildungsstätte

**Nähen am Vormittag** | dienstags | 10.30 bis 12.30 Uhr | Petra Schirmer | Anmeldung über die Familienbildungsstätte

**„Oase der Stille“ – Meditationsgruppe** | alle 14 Tage dienstags | 19 bis 20.30 Uhr | Lutherkirche | Gotthold Eichkorn | Tel: 0162 49 32 932



### Spendenaufwurf für die Bernhard Hopp Kirche in Born

Möchten Sie wissen, wie es mit der vom Holzwurm befallenen Fischerkirche in Born auf dem Darß weitergegangen ist? Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen. Die Kirchengemeinde in Prerow freut sich weiterhin über Spenden für die Fischerkirche.

## SEPTEMBER

SO 7.9. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST</b> 12. So. n. Trinitatis Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg	
MO 8.9. 17 Uhr	<b>GOTTESDIENST ZUM SCHULANFANG</b> „Du zählst!“ Pastorin Gesina Bräunig, Näheres auf der Homepage	
DI 9.9. 19 Uhr	Der Kirchengemeinderat tagt.	
MI 10.9. 15 Uhr	<b>GEMEINDENACHMITTAG</b> Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg. Näheres auf Seite 25.	
FR 12.9. 10.30 Uhr	<b>WIE ES FRÜHER WAR...</b> Erzählcafé mit Svenja Brill. Näheres ab Seite 25.	
17.15 Uhr	<b>GUTE-NACHT-KIRCHE</b> „Engel - die guten Boten“ Anna von Karp-Kleine & Svenja Brill. Näheres auf Seite 22.	
SO 14.9. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST MIT BEGRÜßUNG DER NEUEN KONFIS UND ABENDMAHL</b> 13. So. n. Trinitatis Pastorinnen Susanne Bostelmann, Gesina Bräunig, Vikarin Laura Hoolt & Team	
17 Uhr	<b>WeLLBLLeCH-KONZERT ZUM SOMMERAUSKLANG</b> Leitung: Boris Havkin, Orgel: Moritz Schott & Moderation: Jörg Ermisch. Näheres auf Seite 17.	
SA 20.9. 15.30 Uhr	<b>KINDERORGELKONZERT</b> „Auszug aus Ägypten“ Moritz Schott & Lutz von Rosenberg Lipinsky. Näheres auf Seite 17	
SO 21.9. 11 Uhr	<b>DEMENTSENSIBLER GOTTESDIENST AM WELT-ALZHEIMER-TAG</b> 14. So. n. Trinitatis Pastor Jochen Weber (Fachstelle „Leben im Alter“, Kirchenkreis HH-Ost) & das WeLLBLLeCH unter der Leitung von Boris Havkin, Näheres auf Seite 9.	
SO 28.9. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST FÜR GROß UND KLEIN MIT TAUFERINNERUNG</b> Erntedank „Gottes Versprechen“ Mit Pastorin Gesina Bräunig & der Singschule unter der Leitung von Ulrike Dreßel. Näheres auf Seite 10. Im Anschluss: Spaghetti-Essen im Gemeindehaus.	

## OKTOBER

SO 5.10. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST MIT ABENDMAHL</b> Erntedank Pastorin Gesina Bräunig, mit der Kantorei unter der Leitung von Moritz Schott	
DI 7.10. 19 Uhr	Der Kirchengemeinderat tagt.	
FR 10.10. 10.30 Uhr	<b>WIE ES FRÜHER WAR...</b> Erzählcafé mit Svenja Brill. Näheres ab Seite 25.	
17.15 Uhr	<b>GUTE-NACHT-KIRCHE</b> „Wer war Martin Luther?“ Anna von Karp-Kleine & Svenja Brill, Näheres auf Seite 22.	
SO 12.10. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST FÜR GROß UND KLEIN MIT TAUFEN UND TAUFERINNERUNG</b> 17. So. n. Trinitatis „Du bist Gottes Lieblingslied“ Mit Pastorin Gesina Bräunig & der Singschule unter der Leitung von Ulrike Dreßel. Näheres auf Seite 21.	
MI 15.10. 15 Uhr	<b>GEMEINDENACHMITTAG</b> Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg, Näheres auf Seite 25.	
FR 17.10. 18 Uhr	<b>JUGENDGOTTESDIENST</b> in der Vicelinkirche Pastorin Olivia Brown und Team	
SO 19.10. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST</b> 18. So. n. Trinitatis Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg	
SO 26.10. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST</b> 19. So. n. Trinitatis Pastorin Olivia Brown <b>Achtung: Zeitumstellung</b>	
DO 31.10. 18 Uhr	<b>ORGELKONZERT ZUM REFORMATIONSTAG</b> Enno Gröhn (Orgel), Näheres auf Seite 18.	

28.9. bis 5.10.  
Wir freuen uns auf  
Ihre Erntespenden,  
Näheres auf Seite 10.



## NOVEMBER

SO 2.11. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST</b> 20. So. n. Trinitatis Pastorinnen Susanne Bostelmann & Gesina Bräunig Im Anschluss: Gemeindeversammlung, Näheres auf Seite 8.
DI 4.11. 19 Uhr	Der Kirchengemeinderat tagt.
SO 9.11. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST MIT ABENDMAHL UND GEDENKEN AN DIE NOVEMBERPOGROME</b> Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres Pastorin Gesina Bräunig & das WeLLBLLeCH unter der Leitung von Boris Havkin.
DI 11.11. 19 Uhr	<b>FRIEDENSDEKADE: VORTRAG</b> PD Dr. Hans-Christoph Goßmann: Was ist Antisemitismus? Ausprägungen, Definitionen, Herausforderungen. Näheres auf Seite 11.
MI 12.11. 15 Uhr	<b>GEMEINDENACHMITTAG</b> Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg. Näheres auf Seite 25.
FR 14.11. 10.30 Uhr	<b>WIE ES FRÜHER WAR...</b> Erzählcafé mit Svenja Brill. Näheres ab Seite 25.
17.15 Uhr	<b>GUTE-NACHT-KIRCHE</b> „Komm den Frieden wecken!“ Anna von Karp-Kleine & Svenja Brill,  Näheres auf Seite 22.
18.30 Uhr	<b>KUMMERKÜTTERBAU</b> Mit Pastorin Gesina Bräunig und dem Team von st. moment, Näheres auf Seite 6.
SA 15.11. 16 Uhr	<b>LATERNENUMZUG</b> Mit Pastorin Gesina Bräunig, dem Kita-Team & dem WeLLBLLeCH, Näheres auf Seite 22
SO 16.11. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST MIT KRANZNIEDERLEGUNG</b>  Volkstrauertag Vikarin Laura Hoolt, das WeLLBLLeCH unter der Leitung von Boris Havkin & „Frauen in Schwarz gegen Krieg und Gewalt“.

DI 18.11. 19 Uhr	<b>FRIEDENSDEKADE: VORTRAG</b> Prof. Dr. Achim Lunk: Von Schuld und Vergebung. Das Vaterunser in bildlichen Darstellungen - vom Mittelalter bis in die Gegenwart. Näheres auf Seite 11.
MI 19.11. 19.30 Uhr	<b>REGIONALER GOTTESDIENST MIT PERSÖNLICHER SEGNUMG IN DER VICELINKIRCHE</b> Buß- & Betttag „Die Scherben und Brüche unseres Lebens“ Pastorin Olivia Brown. Näheres auf Seite 11.
SA 22.11. 17 Uhr	<b>KONZERT: BRAHMS REQUIEM IN ST. MARIEN FUHLSBÜTTEL</b> Kantoreien aus Fuhlsbüttel, Hummelsbüttel & Wellingsbüttel, Solisten und Orchester unter der Leitung von Moritz Schott (Orgel), Näheres auf Seite 16.
SO 23.11. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST</b> Ewigkeitssonntag Pastorinnen Susanne Bostelmann & Gesina Bräunig
18 Uhr	<b>KONZERT ZUM EWIGKEITSSONNTAG</b> Moritz Schott (Orgel), Boris Havkin (Trompete) & Lutz von Rosenberg-Lipinsky (Sprecher), Näheres auf Seite 18.
SO 30.11. 11 Uhr	<b>GOTTESDIENST FÜR GROß UND KLEIN MIT TAUFERINNERUNG</b> 1. Advent  „Freue Dich sehr!“ Mit Pastorin Gesina Bräunig & der Singschule unter der Leitung von Ulrike Dreßel.
Ab 12 Uhr	<b>ADVENTSMARKT</b> Näheres auf Seite 23.

Blau hinterlegte Termine gehören zur Friedensdekade. Näheres auf Seite 11.



**Pastorin Gesina Bräunig**

Up de Worth 27, 22391 Hamburg, Telefon: 536 403 30  
pastorin@kirche-wellingsbuettel.de

**Pastorin Susanne Bostelmann**  
**Vorsitzende des Kirchengemeinderates**

Saseler Markt 7 b, 22393 Hamburg, Telefon: 601 18 70  
s.bostelmann@kirche-sasel.de

**Pastorin Olivia Brown**

Saseler Markt 8, 22393 Hamburg, Telefon: 600 31 90  
o.brown@kirche-sasel.de

**Pastor Frank-Ulrich Schoeneberg**

Saseler Markt 8, 22393 Hamburg, Telefon: 600 11 9 11  
f-u.schoeneberg@kirche-sasel.de

**Vikarin Laura Hoolt**

Saseler Markt 8, 22393 Hamburg, Telefon: 0152 072 402 36  
vikarin@kirche-sasel.de

**Kirchenbüro: Alexandra Eisenhuth und Tina Hofmann-Müller**

Up de Worth 25, 22391 Hamburg, Telefon: 536 403 60 / -50  
buero@kirche-wellingsbuettel.de  
Neue Sprechzeiten: Mo 8-11 Uhr, Di 12-15 Uhr, Mi 10-13 Uhr, Fr 10-12 Uhr

**Kirchenmusik: Moritz Schott**

Telefon: 536 403 70, kirchenmusik@kirche-wellingsbuettel.de

**Küster: Thorsten Riechers**

Telefon und Fax: 536 403 45

**Lutherstiftung Wellingsbüttel: Dr. Sandra Issen-Großer**

Kontakt über das Kirchenbüro  
Stiftungskonto: IBAN: DE21 2005 0550 1280 1698 61, BIC: HASPDEHHXXX  
Verwendungszweck: „Spende“ oder „Zustiftung“

**Diakonieverein: Gregor Stoeck**

Altersheim am Rabenhorst: Telefon 536 974 33

**Evangelischer Kindergarten Schwarzbuchenweg:**  
**Kerstin Hansen**

Schwarzbuchenweg 40, 22391 Hamburg, Telefon: 536 05 10  
schwarzbuchenweg@eva-kita.de

**Spendenkonto: Ev.-luth. Kirchengemeinde Wellingsbüttel**

Evangelische Bank eG | DE30 5206 0410 0806 4460 19  
Bitte geben Sie in Ihrer Überweisung den Verwendungszweck an.